



INSTALLATION INSTRUCTIONS

FOR "SC" MODELS

CASEMENT SASH WINDOW INSTALLATIONS.

These models will fit casement window openings as follows:

HEIGHT: 10-13/16" Minimum to 11-3/4" Maximum
WIDTH: 14-3/4" Minimum to 18-3/8" Maximum

- STEP 1** Remove the unit from the shipping carton. Remove the tape holding the decorative front in place. Remove the front and place it out of the way. Slide the unit out of the shell. As you slide the unit out, you will notice a foam gasket between the chassis and the cabinet. Save the gasket for STEP 7.
- STEP 2** Remove the glass, putty and window crank, if necessary. Measure the horizontal width dimension "W" or window frame opening (Figure 1). If dimension "W" is 16" (405 mm) or less, no adjustments of the side bracket is necessary. If the dimension is more than 16" (405 mm) – loosen the two (2) acorn nuts and slide the slide brackets out. (Add one inch (25 mm) to the measured "W" dimension for this adjustment.) Tighten the acorn nuts. (Figure 2).

FIGURE 1

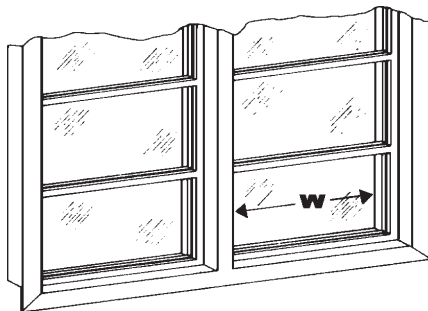
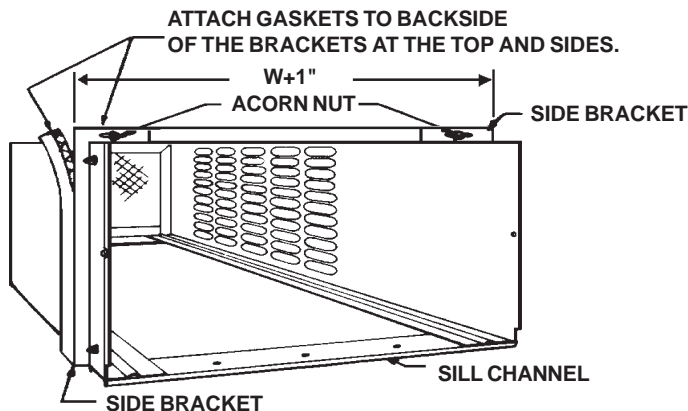


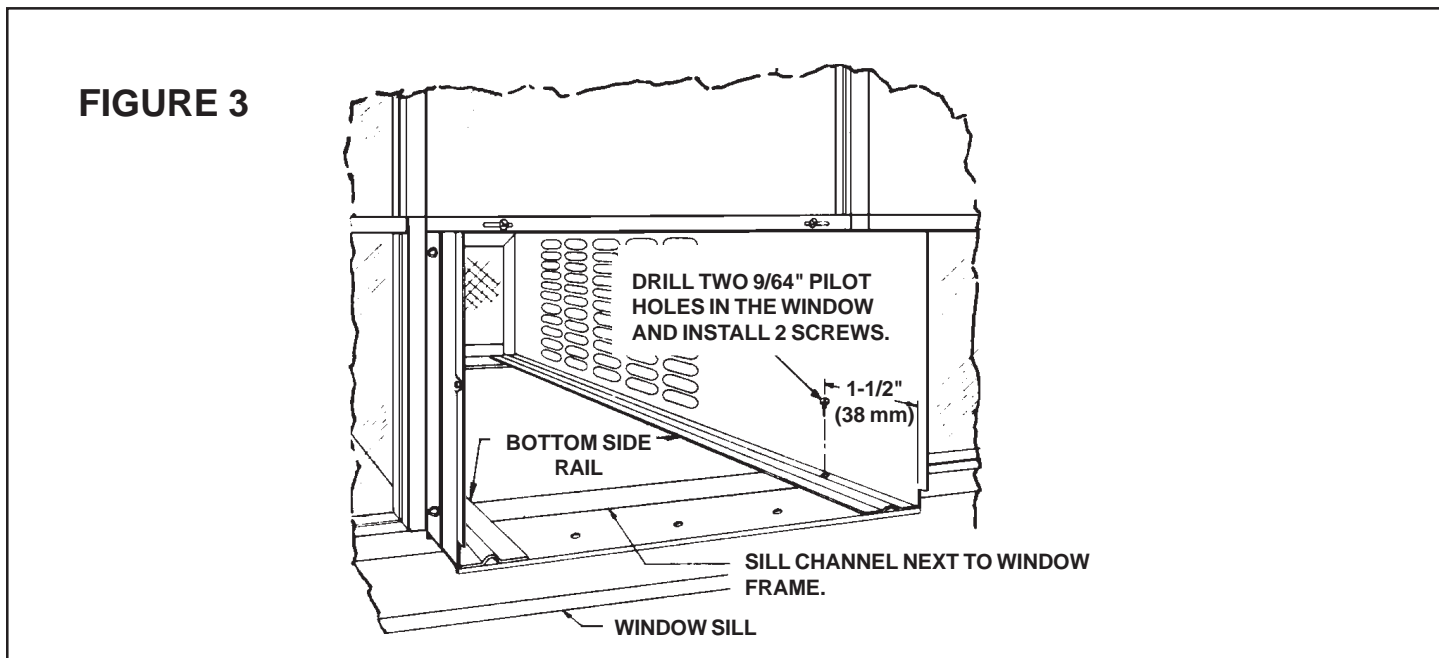
FIGURE 2



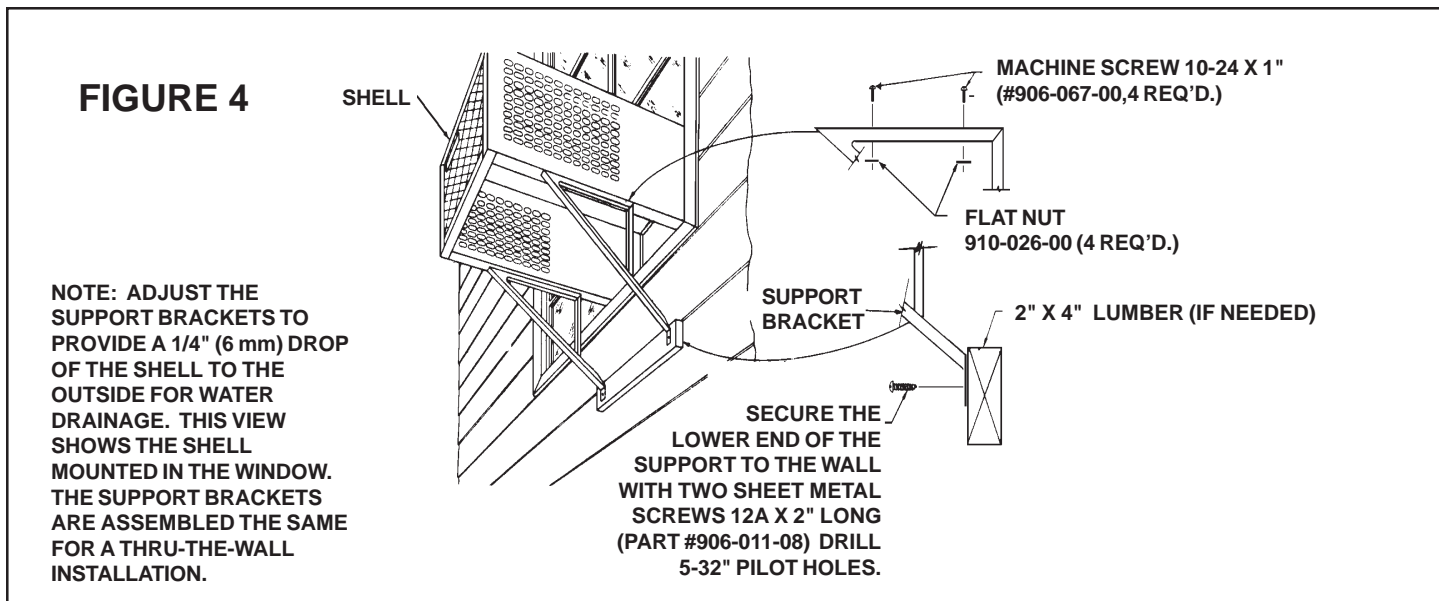
STEP 3 Remove the paper backing from the 36" (91 mm) strip of foam gasket (3/8" x 3/4"(10 mm x 19mm)) and attach it to the back side of the top and side brackets (Figure 2). The edge of the gasket and brackets should be flush. Press the gasket firmly in place.

STEP 4 Slide the outer shell into the window opening as far as the sill channel will permit. The back side of the sill channel must be in contact with the front side of the window frame (Figure 3). Drill two (2) 9/64" (3.6mm) diameter pilot holes in the lower part of the window frame.

NOTE: Use the first empty hole in the bottom side rails of the shell, just back of the steel sill channel as a guide. Secure the shell to the window channel with two (2) hex-head self-tapping screws 1-1/8" (29 mm) long in the pilot holes. Part # 906-022-02 (Figure 3).

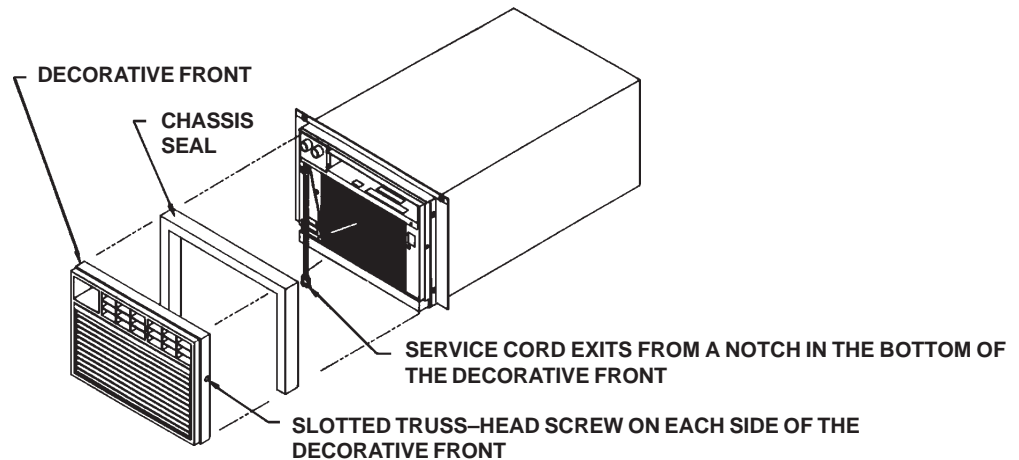


STEP 5 Position the support brackets as shown in Figure 4. Attach to the shell with four (4) truss-head 10-24 machine screws and four (4) flat nuts. Secure the bottom of the support brackets to the wall with two (2) wood screws. Check the shell to allow for a 1/4" (6 mm) downward slope towards the outside. If used on other than wood construction, screw the support brackets to a piece of 2" x 4" material.



- STEP 6** If the installation is in the swing-out part of the window, be sure the window is locked closed, then slide the chassis into the shell as far as it will go.
- STEP 7** Reinstall the CHASSIS SEAL GASKET. Carefully "stuff" the gasket between the chassis and the cabinet starting at either bottom corner and go up the side, across the top and down the opposite side. It is **IMPORTANT** that this gasket be properly installed as it prevents air leakage around the chassis.
- STEP 8** Place the filter in the pocket, in front of the coil, then install the decorative front over the edge of the shell and secure it with two (2) number 10 x 1/2" slotted head screws, (Figure 5).

FIGURE 5



- STEP 9** **CIRCUIT PROTECTION** – If the air conditioner is connected to a circuit protected by a fuse, use a “TIME-DELAY” fuse due to the momentary high current demand when the air conditioner is started. Before operating your unit, verify the ampere rating of the time-delay fuse or circuit breaker which protects your unit. The ampere rating of the time-delay fuse or circuit breaker must be 15 amps. Plug the service cord into the electrical outlet (see warning note below). Refer to the Owner’s Manual for operating instructions.

WARNING: This appliance is equipped with a three-prong (grounding) plug for your protection against shock hazards and should be plugged directly into a properly grounded three-prong receptacle. Where a two-prong receptacle is encountered, it must be replaced with a properly grounded three-prong receptacle in accordance with the National Electrical Code and local codes and ordinances. The work should be done by a qualified electrician.

THRU-THE-WALL INSTALLATION INSTRUCTIONS (NEXT PAGE)

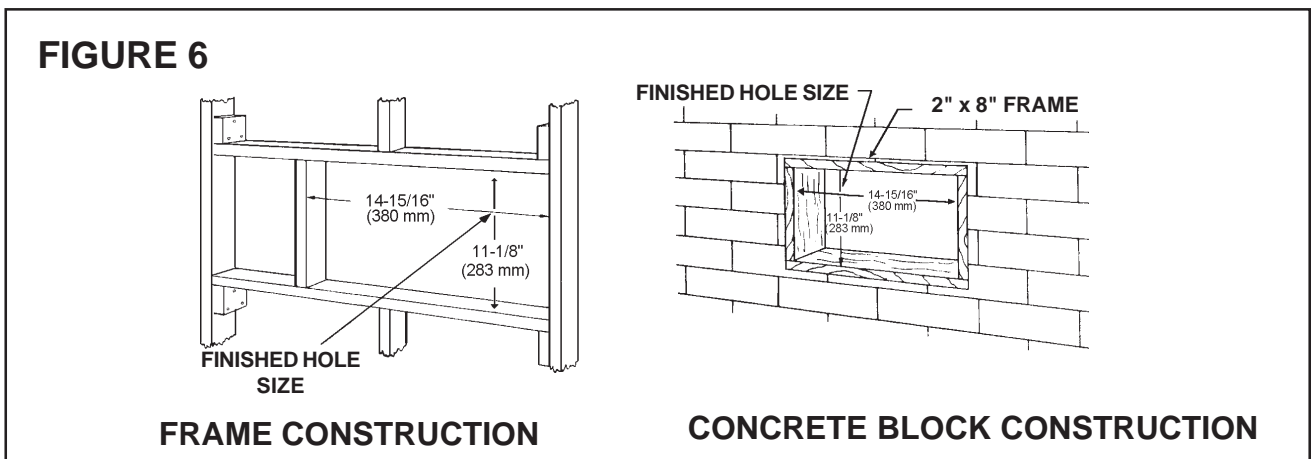
THRU-THE-WALL INSTALLATIONS

Hardware included for installation:

- 2 - Support brackets
 - 2 - No. 12A x 2" Sheet Metal Screws
 - 4 - 10-24 x 1" Machine Screws
 - 4 - 10-24 Flat Nuts
 - 1 - 36" Strip Foam Gasket (Part # 604-673-32)
 - 2 - 10BP x 1/2" Slotted Truss Head Screws
 - 3 - 8A x 1 1/4" Phillips Head Screws
 - 2 - 8-32 x 1-1/8" Hex Head Self-Tapping Screws
- NOTE:** This unit may be installed in walls up to 9" thick (maximum).

STEP 1 Remove the unit from the shipping carton. Remove the tape holding the decorative front in place. Remove the front and place it out of the way. Slide the unit out of the shell. As you slide it out, you will notice a foam gasket between the chassis and the cabinet. Save this gasket for STEP 6.

STEP 2 LAYOUT: Cut and frame-in an opening in the desired wall area, using Figure 6 as a guide. Remove two (2) screws and relocate the sill plate back one inch to the next set of holes in the shell rail. Place the shell in the wall opening with the front flange tight against the wall surface. Drill three (3) 3/32" (2.5 mm) diameter pilot holes. Secure three (3) 1-1/4" long Phillips screws in the sill plate (Figure 7).



STEP 3 Attach the support brackets to the shell with screws and nuts furnished (See Figure 4 - Sash Window Installations).

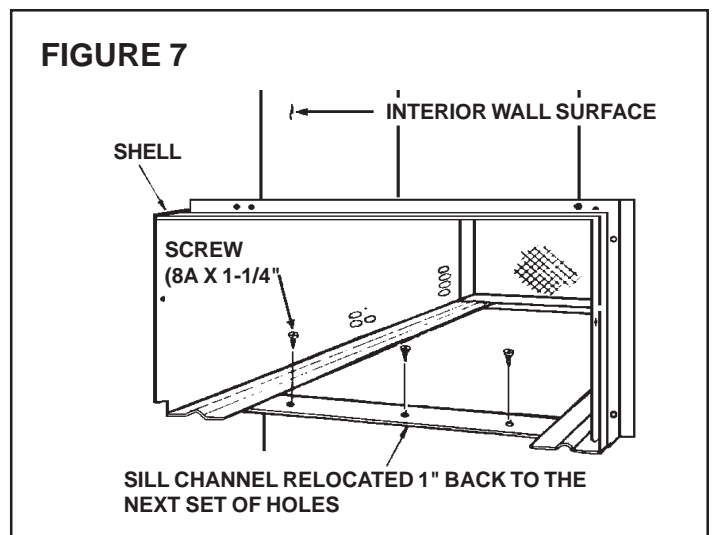
STEP 4 Secure the lower end of the support brackets to the wall. (See Figure 4 - Sash Window Installations.)

NOTE: If other than wood construction, use a piece of 2" x 4" lumber to attach support brackets. (See Figure 4 - Sash Window Installations.)

STEP 5 Caulk all around the shell on the outside to insure a watertight seal. Slide the chassis into the shell as far as it will go.

STEP 6 Reinstall the CHASSIS SEAL GASKET. Carefully stuff the gasket between the chassis and the cabinet, starting at either bottom corner and go up the side, across the top and down the opposite side. It is **IMPORTANT** that this gasket be properly installed as it prevents air leakage around the chassis.

STEP 7 Complete the installation by following STEPS 8 and 9 of the Sash Window Installation Instructions, Page 3.



INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION DE LOS MODELOS "SC"

INSTALACION PARA VENTANAS DE MARCO

Estos modelos se adaptan a las aberturas de ventanas de marco de la siguiente manera:

ALTURA: 10-13/16" pulgada (27.5 cm) mínimo hasta 11-3/4" pulgada (30 cm) máximo
ANCHO: 14-3/4" pulgada (37.5 cm) mínimo hasta 18-3/8" pulgada (46.5 cm) máximo

- PASO 1** Saque la unidad de la caja en la cual viene empacada. Quite la cinta que sostiene en su sitio la tapa decorativa. Quite la parte de adelante y colóquela en un lugar en donde no obstaculice el trabajo. Guarde la arandela para el PASO 7.
- PASO 2** Saque el vidrio, la masilla y el montaje de la ventana, si fuese necesario. Mida la dimensión del ancho horizontal "W" para la abertura del marco de la ventana (Figura 1). Si la dimensión "W" es de 16" pulgadas (405 mm) o menos, no se necesitan adaptaciones de repisas laterales; si la dimensión es de más de 16" pulgadas (405 mm), afloje dos (2) tuercas de caperuza (acorn) y deslice las repisas laterales. (Añada una pulgada (25 mm) a la dimensión que se haya medido "W" para hacer esta adaptación). Apriete las tuercas acorn (Figura 2).

FIGURA 1

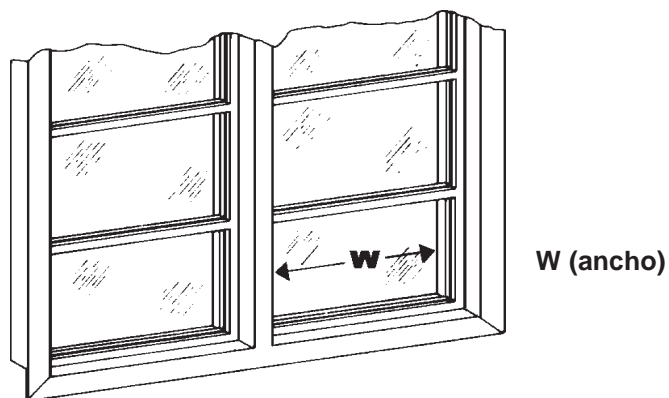
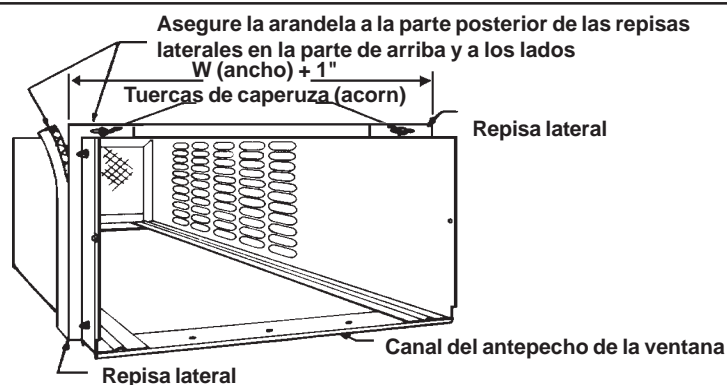


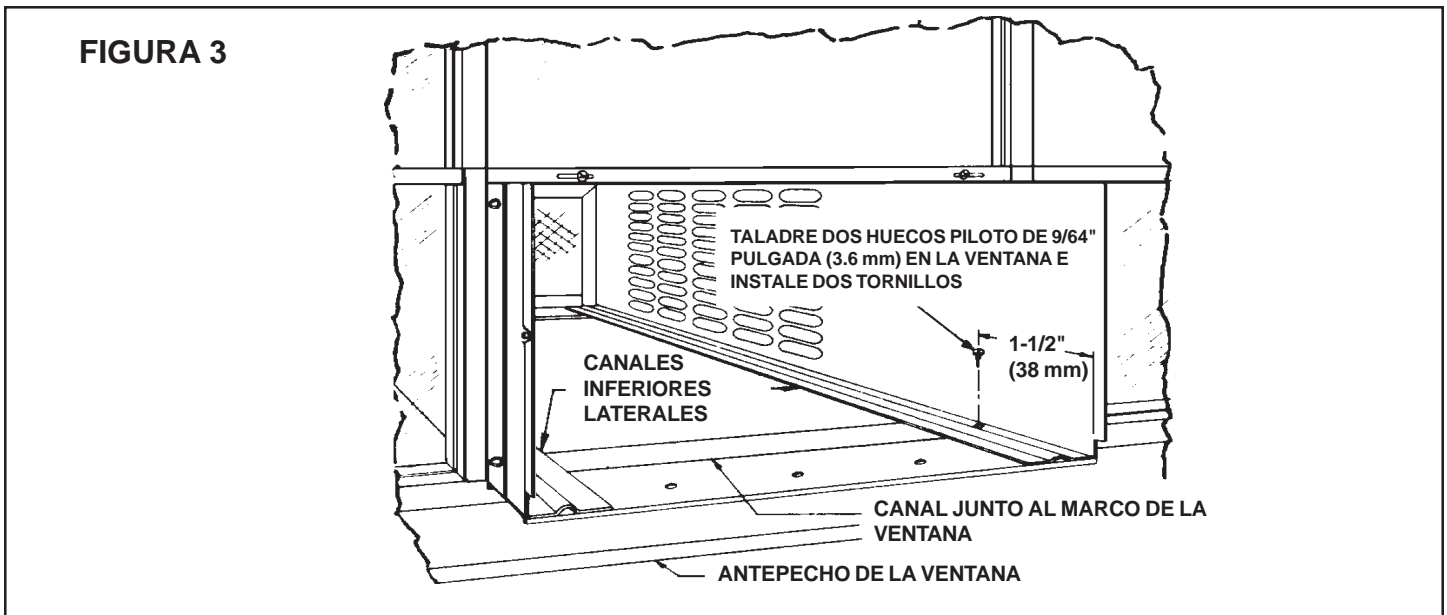
FIGURA 2



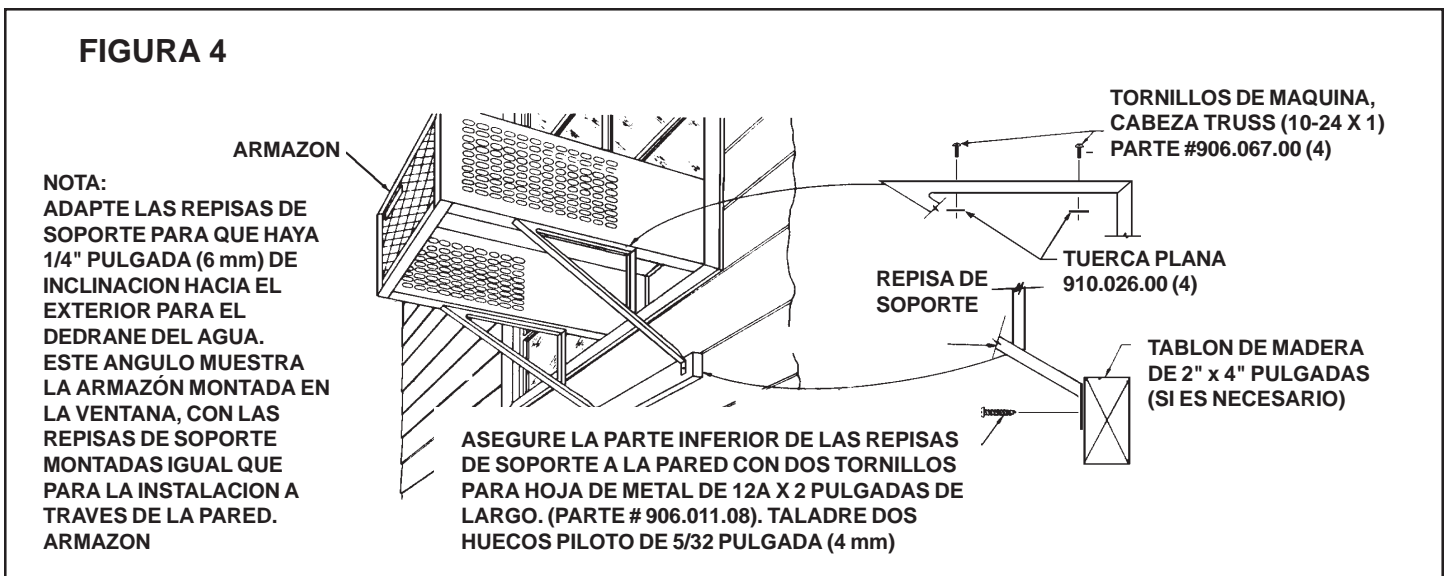
PASO 3 Quite la envoltura de papel de la arandela en espuma de 36" pulgadas (91 cm) (3/8" x3/4" pulgada, 10mm x 19 mm) y colóquela en la parte de atrás de las repisas, en la parte de encima y por los lados (Figura 2). El borde de la arandela y de las repisas deben estar juntos. Presione la arandela firmemente hasta que quede en su sitio.

PASO 4 Deslice la armazón exterior en la abertura de la ventana hasta donde se lo permita el canal del antepecho de la ventana. La parte de atrás del canal del antepecho de la ventana debe estar en contacto con la parte de adelante del marco de la ventana (Figura 3). Taladre dos (2) huecos piloto de 9/64" pulgada (3.6 mm) de diámetro en la parte inferior del marco de la ventana.

NOTA: Use el primer hueco vacío en la parte inferior de los canales de la armazón, inmediatamente detrás del canal en acero del antepecho de la ventana que le debe servir como guía. Asegure la armazón al canal de la ventana con dos (2) tornillos de cabeza hexagonales de ajuste propio (SELF-TAPPING) de 1-1/8" pulgada (29 mm) de largo, en los huecos piloto. Parte #906-022-02 (Figura 3).



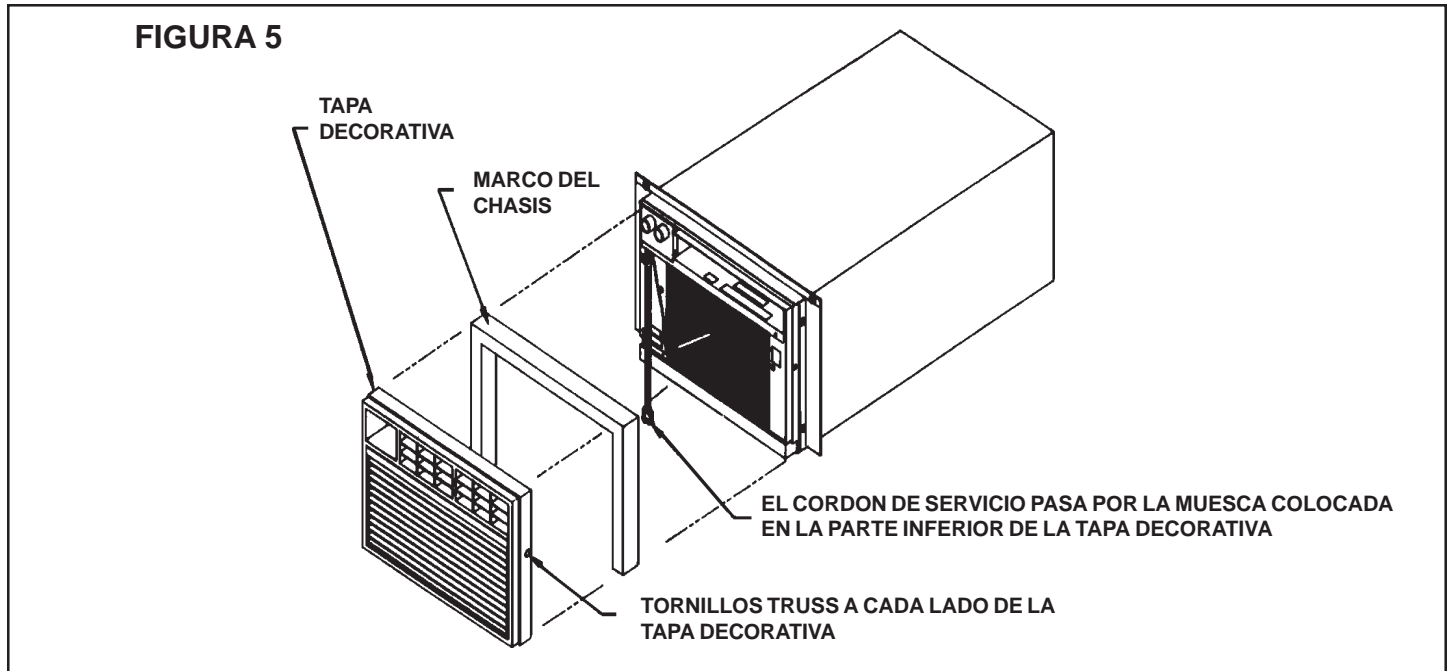
PASO 5 Coloque las repisas de apoyo como aparecen en la figura 4. Asegúrelas en la armazón con cuatro tornillos de máquina de cabeza truss 10-24 y cuatro (4) tuercas planas. Asegure la repisa inferior de apoyo en la pared con dos (2) tornillos para madera. Asegúrese de que la armazón tiene una inclinación de 1/4" (6 mm) hacia la parte exterior. Si se utiliza en una construcción que no sea de madera, atornille las repisas de apoyo en un tablón de 2" x 4" pulgadas.



PASO 6 Si la instalación se va a hacer en la parte movедiza de la ventana, asegúrese de que la ventana esté cerrada firmemente y deslice el chasis en la armazón de la unidad hasta donde llegue.

PASO 7 Vuelva a instalar la arandela. Rellene con cuidado la arandela entre el chasis y el gabinete, comenzando en la esquina inferior y luego yendo hacia arriba por el lado, atravesando la parte superior y luego bajando por el lado opuesto. Es **IMPORTANTE** que esta arandela se instale bien porque así se evita que haya escapes de aire alrededor del chasis.

PASO 8 Coloque el filtro en su sitio, en la parte adelante del serpentín; instale la tapa decorativa sobre el borde de la armazón y asegúrela con dos (2) tornillos de cabeza con ranura número 10 x 1/2" pulgada, (Figura 5).



PASO 9 PROTECCION DEL CIRCUITO - Si la unidad de aire acondicionado se ha conectado a un circuito protegido por un fusible, utilice un fusible de acción retardada ("TIME-DELAY"), ya que en el momento de encender su unidad se presenta una demanda momentánea de alta corriente. Antes de poner a funcionar su unidad, verifique la clasificación del amperaje del fusible de acción retardada y del interruptor del circuito, para que sean de 15 amperios. Enchufe el cable de servicio en la salida (vea la nota de advertencia a continuación). Utilice el Manual del Propietario para ver las instrucciones de funcionamiento.

ADVERTENCIA: Esta unidad viene acondicionada con un enchufe de tres puntas para atterramiento para protegerlo a usted contra el peligro de una descarga y debe enchufarse directamente en el enchufe de tres puntas debidamente aterrado. Donde se encuentre un enchufe de dos puntas solamente, debe reemplazarse con uno de tres puntas debidamente aterrado, de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional y los códigos y regulaciones locales. Este trabajo lo debe hacer un electricista bien calificado.

INSTALACIONES A TRAVES DE LA VENTANA

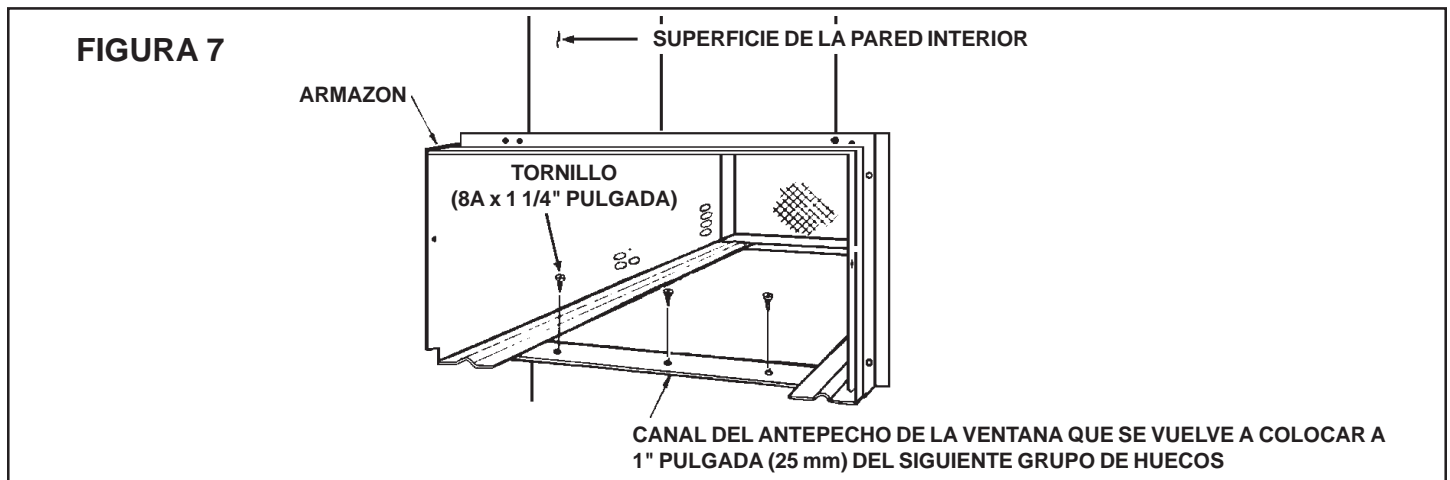
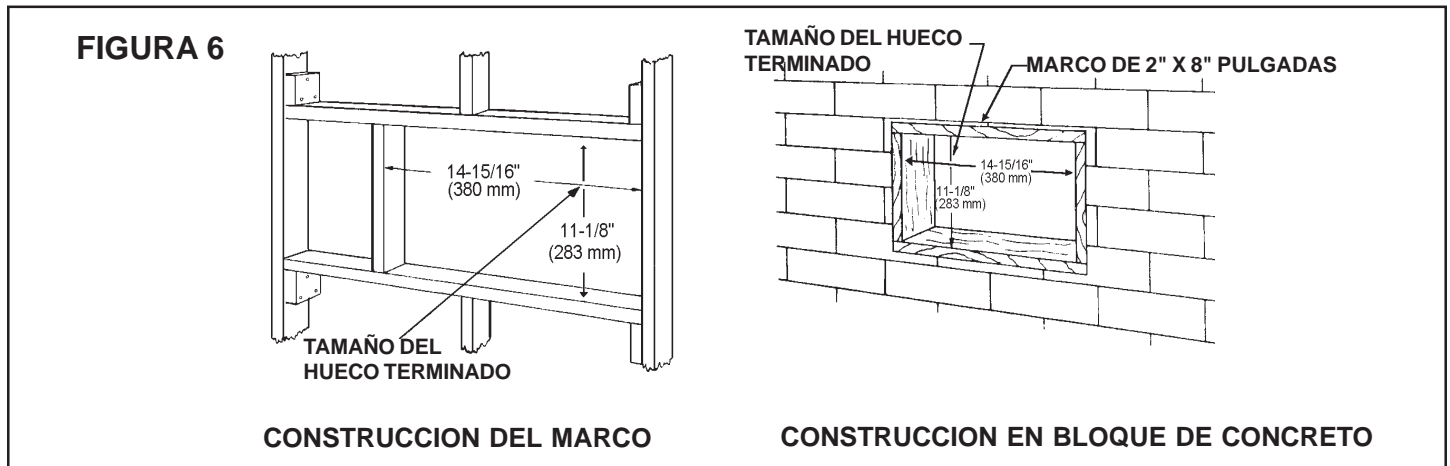
Herramienta que se incluye para la instalación:

- 2 - Repisas de apoyo
- 2 - Tornillos para hoja metálica No. 12A X 2" pulgadas
- 4 - Tornillos para máquina 10-24 X 1" pulgadas
- 4 - Tuercas planas 10-24
- 1 - Tira de espuma de arandela de 36" pulgadas (Parte #604-673-32)
- 2 - Tornillos de cabeza truss de 10 BP X 1/2" pulgada
- 3 - Tornillos de cabeza phillips de 8A X 1-1/4" pulgada
- 2 - 8-32 de 8.32 x 1-1/8" pulgada

NOTA: Esta unidad se puede instalar en paredes hasta de 9" pulgadas (225 mm) de grosor (máximo).

PASO 1 Saque la unidad de la caja en la cual viene empacada. Quite la cinta que sostiene en su sitio la tapa decorativa. Quite la parte de adelante y colóquela en un sitio donde no interfiera. Deslice la unidad fuera de la armazón. A medida que va sacando la unidad, usted verá una arandela o empaque de espuma entre el chasis y el gabinete. Guarde la arandela para luego utilizarla en el Paso 6.

PASO 2 DISEÑO: Corte y enmarque la abertura en el área donde desea instalar la unidad, utilizando el modelo en la ilustración (Figura 6). Quite los dos (2) tornillos y vuelva a reubicar la placa del antepecho a una pulgada (25 mm) de la siguiente serie de huecos en el carril. Coloque la armazón en la abertura de la pared con los rebordes delanteros apretados contra la superficie de la pared. Abra tres (3) huecos piloto de 3/32" pulgada (2.5 mm) de diámetro. Asegure tres (3) tornillos phillips de 1-1/4" pulgada de largo en la placa del antepecho de la ventana (Figura 7).



PASO 3 Asegure las repisas de apoyo a la armazón con los tornillos y las tuercas que se suministran (Vea la Figura 4 para instalación de ventanas con bastidor).

PASO 4 Asegure las repisas de apoyo de la parte inferior a la pared. (Vea la Figura 4 DE INSTALACION DE LAS VENTANAS CON BASTIDOR).

NOTA: Si la construcción no es de madera, utilice un listón de madera de 2" x 4" pulgadas para colocar las repisas de apoyo (Vea la Figura 4 para instalación de ventanas con bastidor).

PASO 5 Rellene cuidadosamente la parte exterior de la armazón para estar seguro que se ha sellado completamente contra el agua. Deslice el chasis en la armazón tan profundamente como sea posible.

PASO 6 Reinstale la arandela de sellamiento del chasis; con cuidado rellene la arandela entre el chasis y el gabinete, comenzando en la esquina inferior y subiendo por el lado, atravesando la parte superior y bajando por el lado opuesto. Es **IMPORTANTE** que la arandela se haya instalado debidamente, ya que evita que haya escapes de aire alrededor del chasis.

PASO 7. Termine la instalación de acuerdo con los pasos 8 y 9 de las instrucciones para la instalación en ventanas de marco, en la página 7.

Friedrich®

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR LES MODÈLES "SC"

INSTALLATION DANS UNE FENÊTRE À BATTANTS

Il est possible d'installer ces modèles dans des ouvertures de fenêtre à battants de dimensions suivantes :

HAUTEUR - 10-13/16" minimum à 11-3/4" maximum (27,5 cm à 30,0 cm)

LARGEUR - 14-3/4" minimum à 18-3/8" maximum (37,5 cm à 46,5 cm)

- ÉTAPE 1** Enlever l'appareil de l'emballage d'expédition. Enlever le ruban adhésif maintenant le panneau avant décoratif en place. Enlever le panneau avant et le mettre de côté. Sortir l'appareil de l'enveloppe. Alors que l'appareil sort, il faut noter un joint en mousse entre le châssis et l'enveloppe. Conserver ce joint pour L' ÉTAPE 7.
- ÉTAPE 2** Enlever la vitre, le mastic et la manivelle de la fenêtre, si nécessaire. Mesurer la largeur horizontale « W » ou celle de l'ouverture de la fenêtre (Figure 1). Si la dimension « W » est de 16" (405 mm) ou moins, aucun ajustement du support latéral n'est nécessaire. Si la dimension est supérieure à 16" (405 mm), desserrer les deux écrous borgnes et sortir les supports latéraux (ajouter un pouce (25 mm) à la dimension « W » mesurée pour cet ajustement). Serrer les écrous borgnes (Figure 2).

FIGURE 1

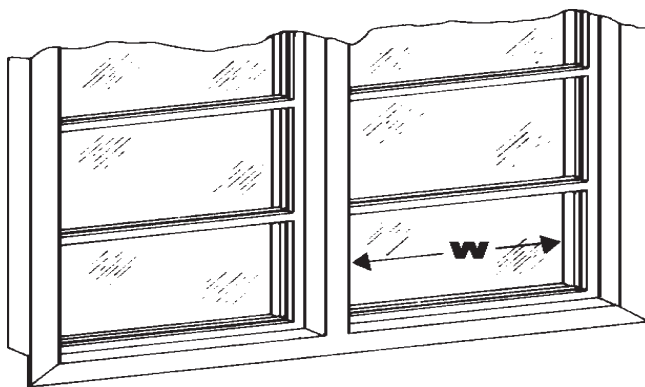
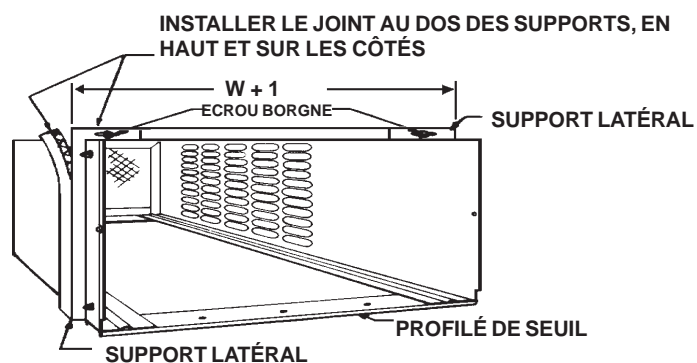


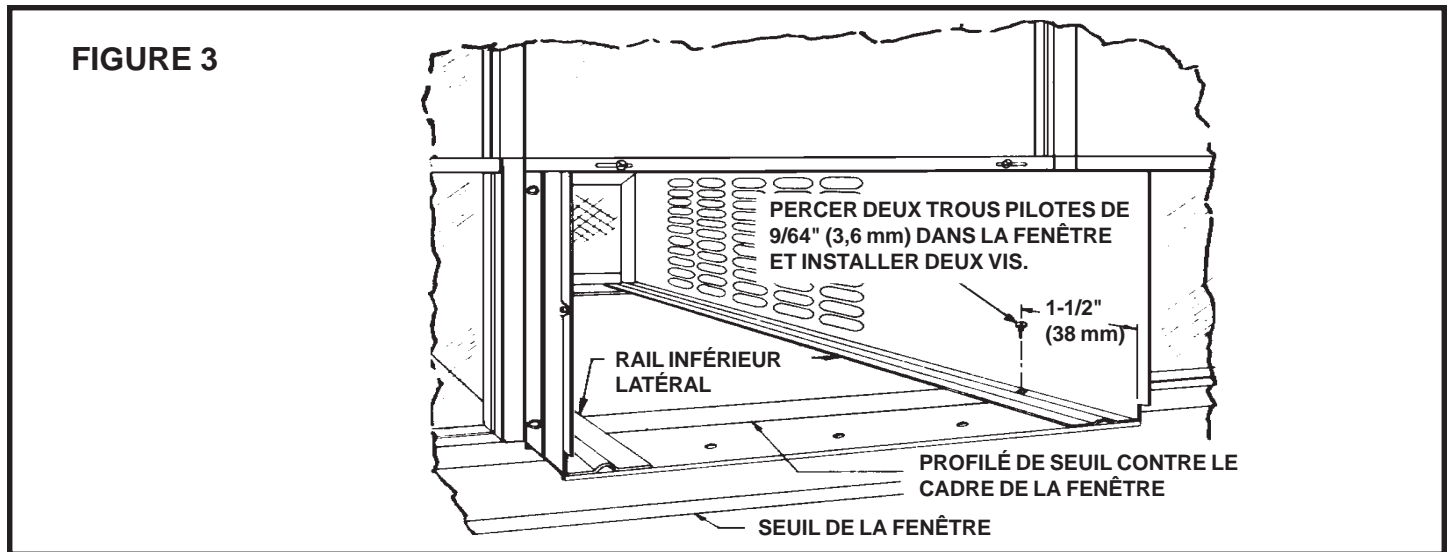
FIGURE 2



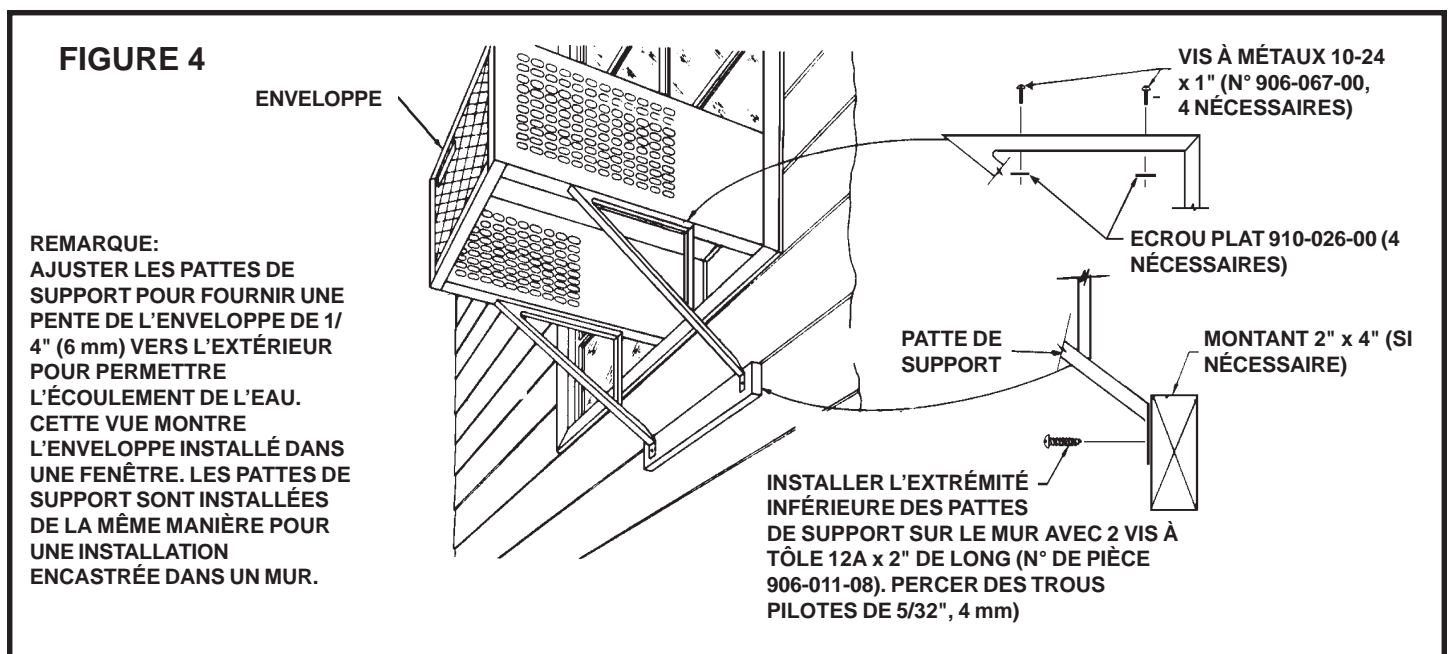
ÉTAPE 3 Enlever le papier du dos du joint en mousse de 36" (91 cm) (3/8" x 3/4", 10 mm x 19 mm) et coller le dos sur les supports supérieur et latéraux (Figure 2). Le bord du joint doit être aligné sur le bord des supports. Appuyer fermement pour mettre le joint en position.

ÉTAPE 4 Installer l'enveloppe extérieure dans l'ouverture de la fenêtre, aussi loin que le profilé du seuil le permet. Le dos du profilé du seuil doit être en contact avec le bord avant du cadre de la fenêtre (Figure 3). Percer deux trous pilotes de 9/64" (3,6 mm) de diamètre dans la portion inférieure du cadre de la fenêtre.

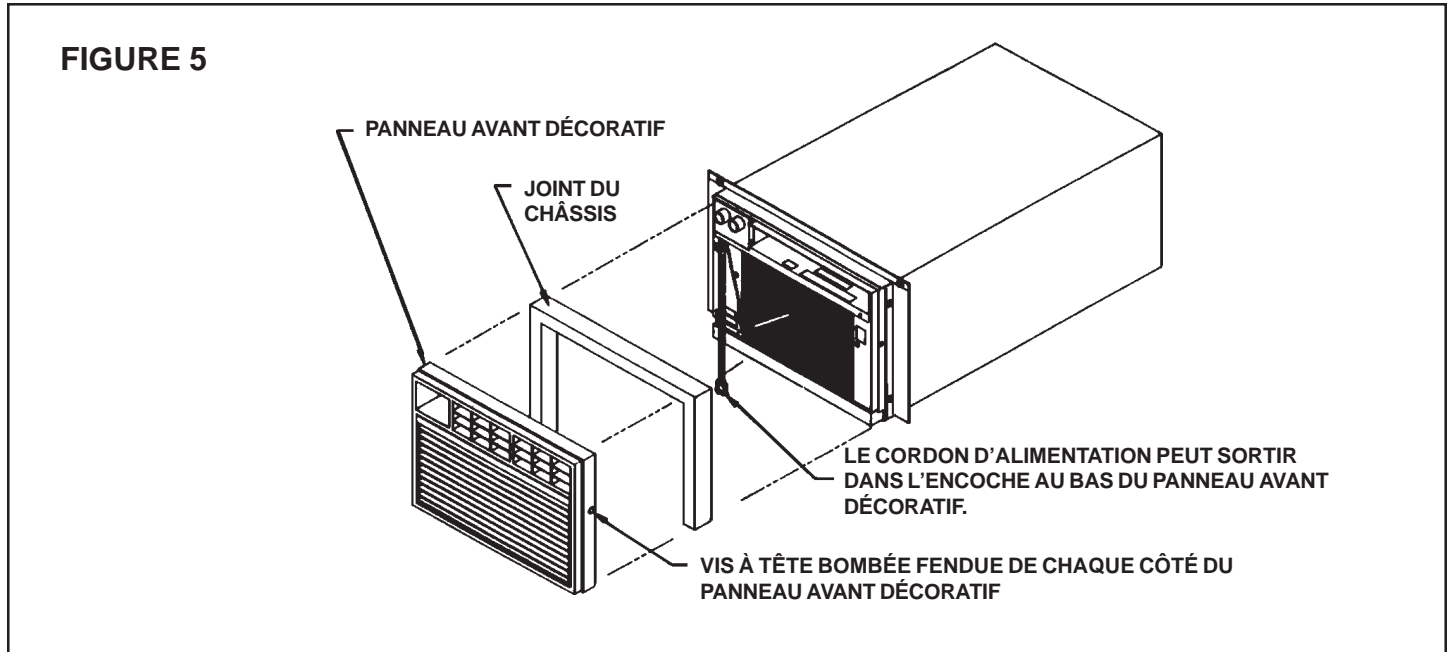
REMARQUE -Il faut utiliser comme guide le premier trou vide des rails inférieurs latéraux de l'enveloppe, juste en retrait du profilé en acier du seuil. Installer l'enveloppe sur le cadre de la fenêtre avec deux vis autotaraudeuses 6 pans de 1-1/8" (29 mm) de long dans les trous pilotes. N° de pièce 906-022-02 (Figure 3).



ÉTAPE 5 Mettre les pattes de support en position comme montré sur la Figure 4. Installer l'enveloppe avec quatre vis à métaux à tête bombée 10-24 et quatre écrous plats. Installer la base des pattes de support sur le mur avec deux vis à bois. Vérifier que l'enveloppe est inclinée d'un quart de pouce (six millimètres) vers l'extérieur. En cas d'installation sur un matériau autre que du bois, visser les pattes de support sur un morceau de montant de 2" x 4".



- ÉTAPE 6** Si l'installation est faite sur la portion de la fenêtre s'ouvrant vers l'extérieur, prendre soin de verrouiller la fenêtre en position fermée et glisser ensuite le châssis dans l'enveloppe, aussi loin que possible.
- ÉTAPE 7** Reposer le joint d'étanchéité du châssis. Forcer avec soin le joint entre le châssis et l'enveloppe, en commençant à un coin inférieur, en montant sur un côté, en travers du haut et en descendant de l'autre côté. Il est **IMPORTANT** d'installer ce joint correctement pour empêcher les fuites d'air autour du châssis.
- ÉTAPE 8** Mettre le filtre dans la poche, à l'avant du serpentin. Installer le panneau avant décoratif sur le bord de l'enveloppe et le maintenir en place avec deux vis numéro 10 x 1/2" à tête fendue (Figure 5).



- ÉTAPE 9 PROTECTION DU CIRCUIT** - Si le climatiseur est branché sur un circuit protégé par un fusible, il faut utiliser un fusible temporisé à cause de l'intensité élevée momentanée au moment de la mise en marche du climatiseur. Avant de faire fonctionner l'appareil, vérifier la capacité du fusible temporisé ou du disjoncteur qui protège l'appareil. Le fusible temporisé ou le disjoncteur doit avoir une capacité de 15 A. Brancher le cordon d'alimentation dans la prise de courant (consulter l'avertissement). Consulter les instructions d'utilisation dans le Manuel d'utilisation.

ATTENTION - Cet appareil est équipé d'une fiche à trois broches (mise à la terre) pour protéger contre les électrocutions. Il faut brancher cette fiche directement dans une prise à trois broches correctement mise à la terre. S'il n'existe qu'une prise à deux broches, il faut la remplacer par une prise à trois broches avec mise à la terre conformément aux codes et règlements nationaux et locaux. Ce travail doit être fait par un électricien qualifié.

INSTALLATION ENCASTRÉE DANS UN MUR

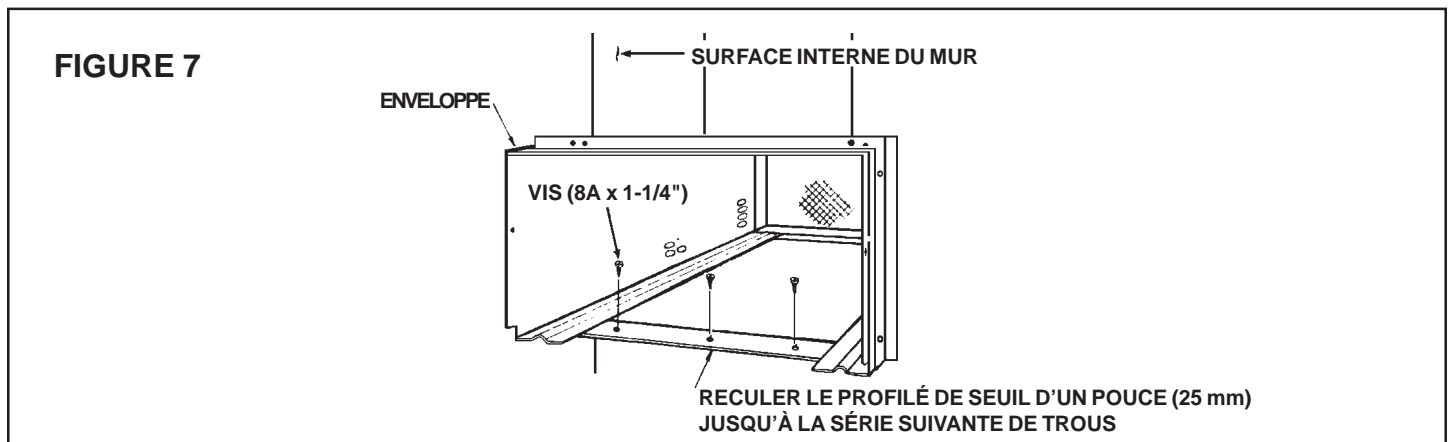
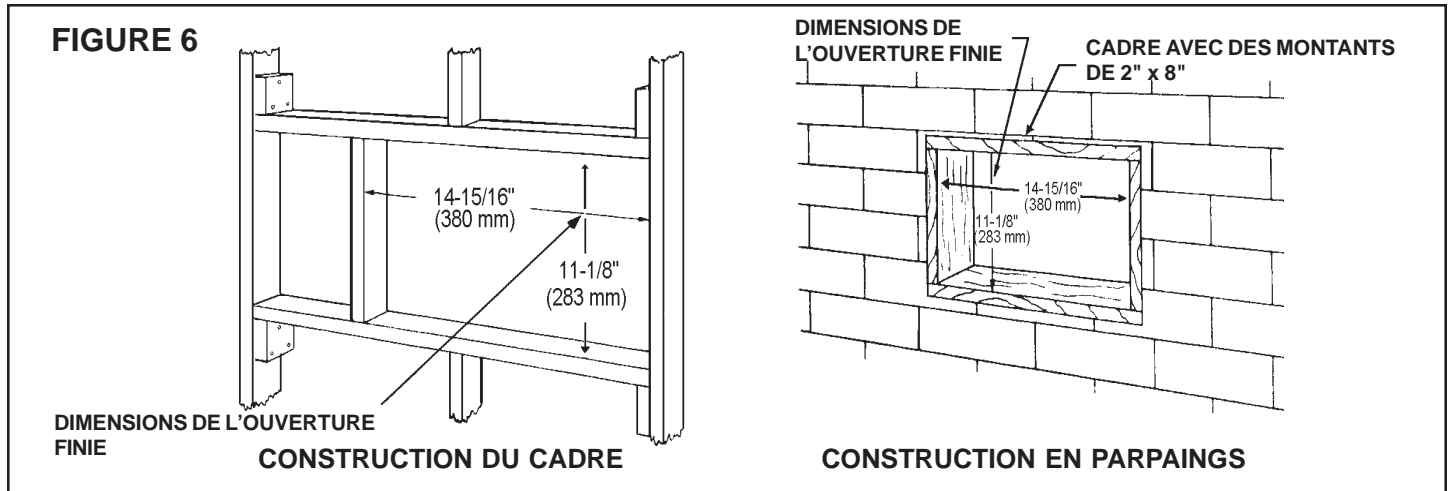
Quincaillerie incluse pour l'installation:

- 2 - Pattes de support
- 2 - Vis à tôles n° 12A x 2"
- 4 - Vis à métaux 10-24 x 1"
- 4 - Ecrou plat 10-24
- 1 - Bande de joint d'étanchéité de 36" (91 cm) (n° de pièce 604-673-32)
- 2 - Vis à tête bombée à fente 10 BP x 1/2"
- 3 - Vis Phillips 8A x 1-1/4"
- 2 - Vis autotaraudeuse 6 pans 8-32 x 1-1/8"

REMARQUE - Il est possible d'installer cet appareil dans un mur d'épaisseur maximale de 9" (225 mm).

ÉTAPE 1 Enlever l'appareil de l'emballage d'expédition. Enlever le ruban adhésif maintenant le panneau avant décoratif en place. Enlever le panneau avant et le mettre de côté. Sortir l'appareil de l'enveloppe. Alors que l'appareil sort, il faut remarquer un joint en mousse entre le châssis et l'enveloppe. Conserver ce joint pour l'étape 6.

ÉTAPE 2 AGENCEMENT - À l'emplacement désiré sur le mur, couper une ouverture et y faire un cadre, en utilisant l'illustration (Figure 6) comme guide. Enlever les deux vis et reculer la plaque du seuil d'un pouce (25 mm) jusqu'au jeu de trous suivants dans le profilé du seuil. Mettre l'enveloppe dans l'ouverture du mur, avec le collet avant bien contre la surface du mur. Percer trois trous pilotes de 3/32" (2,5 mm) de diamètre. Mettre des vis Phillips de 1-1/4" (32 mm) de long dans la plaque du seuil (Figure 7).



ÉTAPE 3 Installer les pattes de support sur l'enveloppe avec les vis et les écrous fournis (consulter la Figure 4, Installation dans une fenêtre à guillotine).

ÉTAPE 4 Installer l'extrémité des pattes de support sur le mur (consulter la Figure 4, Installation dans une fenêtre à guillotine).

REMARQUE - En cas d'installation dans une construction autre que du bois, utiliser un morceau de bois de 2"x 4" pour installer les pattes de support (consulter la Figure 4, Installation dans une fenêtre à guillotine).

ÉTAPE 5 Mettre du mastic tout autour de l'extérieur de l'enveloppe pour avoir un joint étanche. Glisser le châssis dans l'enveloppe, aussi loin que possible.

ÉTAPE 6 Reposer le joint d'étanchéité du châssis. Forcer avec soin le joint entre le châssis et l'enveloppe, en commençant à un coin inférieur, en montant sur un côté, en travers du haut et en descendant de l'autre côté. Il est **IMPORTANT** d'installer ce joint correctement pour empêcher les fuites d'air autour du châssis.

ÉTAPE 7 Finir l'installation en suivant les étapes 8 et 9 des instructions d'installation dans une fenêtre à guillotine, page 11.